

1 TAKING A TUNE AND JAZZING IT UP

Adaption d'un air connu

Eine gegebene Melodie wird 'verjazzt'

We are so accustomed to reading music off a page that improvising can be a problem. Without the safety of printed notes before us we feel 'anchorless'. A good starting point is to take a simple, well-known tune and jazz it up very slightly. The easiest action is simply to change the rhythm. *

The following tunes – which it is hoped will be universally familiar – are written out twice, first in a 'straight' version and then jazzed-up with rhythmic changes only. First, play the tunes straight *without* the music – the small-size notation is for reference only! Next, play the rhythmic study and, finally, create your own jazzed-up version of each.

*Nous avons tellement l'habitude de lire une partition que nous risquons d'avoir des difficultés à improviser. Nous perdons pied dès que nous n'avons plus les notes imprimées en face de nous. Une bonne manière de procéder consiste à prendre un air connu et à l'adapter légèrement. Le plus facile est d'en changer le rythme.**

Les airs suivants – qui, espérons-le, sont connus de tous – figurent ici dans une première version courante et dans une seconde, plus propre au jazz, où seul le rythme est différent. L'élève jouera d'abord la version courante sans la musique (les petites notes servant de référence uniquement) puis l'étude rythmique et il créera enfin sa version personnelle de l'une et l'autre.

Wir sind so daran gewöhnt, von Noten zu spielen, daß die Improvisation zum Problem werden kann. Ohne die Sicherheit der Noten verlieren wir leicht den Boden unter den Füßen. So ist es günstig, folgendermaßen zu beginnen: man nimmt eine schlichte und bekannte Melodie, die ein wenig 'verjazzt' wird. Die einfachste Veränderung betrifft den Rhythmus. *

Die folgenden Melodien – die hoffentlich allgemein bekannt sind – werden doppelt wiedergegeben: zuerst auf traditionelle Weise und dann in einer Jazz-Version, die sich auf rhythmische Veränderungen beschränkt. Zuerst sind die Melodien ganz normal und *auswendig* zu spielen; die kleingedruckten Noten sollten nur als Gedächtnisstütze dienen! Danach spielt man die rhythmische Etüde und zum Schluß eine eigene Jazz-Version aus beiden.

Merrily we roll along

♩ = 138

* For further rhythmic ideas see *Progressive Jazz Studies Easy Level*.

* *Pour d'autres idées en matière de rythme, voir les Etudes progressives de jazz, niveau facile.*

* Weitere rhythmische Ideen enthält der Band 'Fortschreitende Jazz-Etüden – einfacher Schwierigkeitsgrad'.

(♪ = $\overset{\frown}{\text{♩}}$)

6

Written-out jazz tunes often have **chord symbols** (C7, G7 etc.) printed above or below the staff. These indicate the underlying harmony and can be a help when improvising.

*Les airs de jazz mis par écrit comprennent souvent des **symboles d'accords** (do7, sol7 etc.) imprimés au-dessus ou au-dessous de la portée, qui indiquent l'harmonie sous-jacente et peuvent faciliter l'improvisation.*

Bei ausgeschrieben Jazz-Melodien werden häufig **Akkordsymbole** (C7, G7 etc.) über oder unter dem System notiert. Diese Symbole zeigen die zugrundeliegende Harmonie an und können bei der Improvisation helfen.

Bobby Shaftoe

♩ = 138

C G7 C G7 C

The Chords
Les accords
Die Akkorde

(♪ = $\overset{\frown}{\text{♩}}$)

7

C G7 C

$\text{♩} = 144$ ($\text{♩} = \overset{\text{3}}{\text{♩}}$)

17 G^+ *mf*

whole-tone scale
gamme par tons
Ganztonleiter

augmented arpeggio
arpège augmenté
übermäßiges Arpeggio

$\text{♩} = 108$ ($\text{♩} = \overset{\text{3}}{\text{♩}}$)

18 G^+ *mp (2. f)*

Jazz waltz $\text{♩} = 160$ ($\text{♩} = \overset{\text{3}}{\text{♩}}$)

19 G^+ *mf*

sim.

F^+